

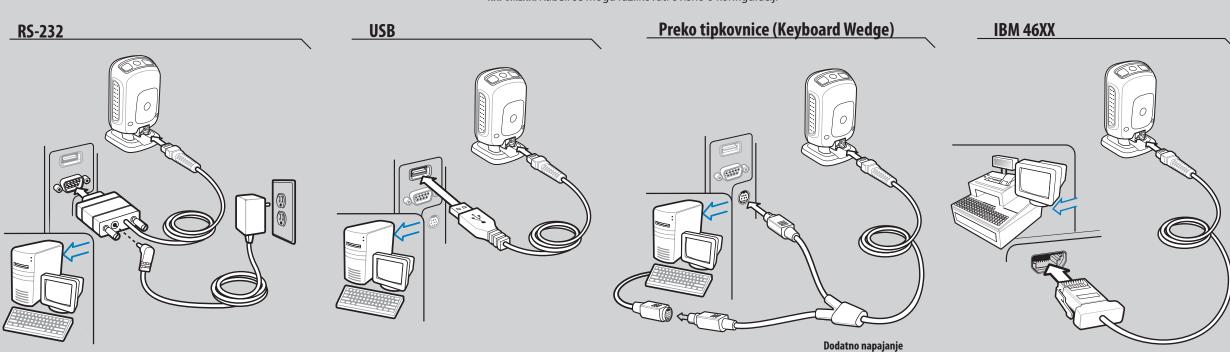
MONTAŽA NA ZID

MONTAŽA NA STOL



SUČELJA GLAVNOG RAČUNALA

NAPOMENA: Kabeli se mogu razlikovati ovisno o konfiguraciji



RJEŠAVANJE PROBLEMA

Skener ne radi

potreban

Skener se ne napaja

Provjerite napajanje sustava; provjerite je li uređaj povezan s izvorom napajanja, ako je

Kabel sučelja ne odgovara

Provjerite koristite li odgovarajući kabel

Kabel sučelja / kabel za napajanje je labav

Provjerite jesu li svi kabéli dobro pričvršćeni

Skener ne dekodira bar kod

Skener nije programiran za vrstu bar koda

Provjerite je li skener programiran za

očitavanje vrste bar

skenirati

koda koji pokušavate

Bar kod se ne može očitati

Provjerite da bar kod nije oštećen; pokušajte probno skenirati bar kod iste vrste

Skener nije na odgovarajućoj udaljenosti od bar koda Pomaknite skener

bliže bar kodu ili ga

udaljite od njega

Skener dekodira bar kod, ali podaci se ne prenose glavnom računalu

Skener nije programiran za odgovarajuće sučelje glavnog računala

Skenirajte bar kodove za odgovarajuće glavno računalo

Kabel sučelja je labav

Provjerite jesu li svi kabeli dobro pričvršćeni

<u>Skenirani podaci nepravilno se prikazuju na glavnom računalu</u>

Skener nije programiran za odgovarajuće sučelje glavnog računala

Skenirajte bar kodove za odgovarajuće glavno računalo

DS9208 PROGRAMIRANJE BAR KODOVA

Postavljene zadane vrijednosti

Tipka Enter (Carriage Return/Line Feed)



IBM 46XX vrste glavnog računala



POSTAVLJENE ZADANE VRIJEDNOSTI



<DATA><SUFFIX 1>

Keyboard Wedge vrste glavnog računala (preko tipkovnice)



PODRŠKA ZA IBM PC/AT i IBM PC

Skenirajte **JEDNO** od sljedećeg



USB vrste glavnog računala





SNAPI UZ SNIMANJE

SNAPI BEZ SNIMANJA



PORT 17

IBM RUČNI USB



SJEVERNA AMERIKA

RS-232 vrste glavnog računala



STANDARDNI RS-232

NIXDORF RS-232 NAČIN RADA B









FRANCUSKA KANADA





NIXDORF RS-232 NAČIN RADA A



FUJITSU RS-232



Ручной сканер

Наведение



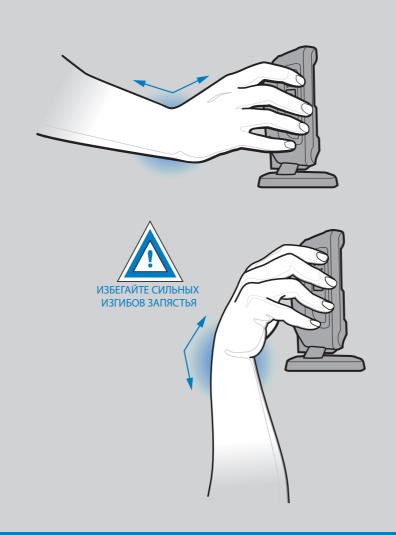


ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ РУКИ

ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ ИЗГИБОВ **ЗАПЯСТЬЯ**

НЕ РАБОТАЙТЕ В НАКЛОННОМ ПОЛОЖЕНИИ И НЕ ВЫТЯГИВАЙТЕ РУКУ С УСТРОЙСТВОМ







ЗВУКОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ

| Стандартное использование | | | Ручное сканирование | | | |
|---|--|--|--|---|----------------------------------|------------------------|
| Сигнал низкий/средний/ высокий Включение питания | Короткий средний сигнал Штрих-код декодирован | 4длинных низких сигнала Ошибка при передаче, данные пропущены | Не горит Сканер включен и готов к работе, или на сканер не подается питание | Зеленый Штрих-код декодирова | • | ка при |
| канирование меню параметров игнал высокий/низкий/ Сигнал высокий/низкий Сигнал низкий/высокий ысокий/низкий | | Автоматическое сканирование <i>Не горит Зеленый Выключается на Красный мгновение</i> | | | Красный | |
| Параметры успешно установлены | Выполнена правильная программная последовательность | Неправильная последовательность программирования или | На сканер не подается питание | Сканер готов выполнять сканирование | Штрих-код успешно декодирован | Ошибка при передаче |
| | | отсканирован штрих-код отмены | | Контактная информаци <u>я</u> | | |

123SCAN²

123Scan² – простая в использовании программная утилита для ПК, которая облегчает настройку с использованием штрих-кодов или USB-кабеля. Для получения дополнительной информации см. http://www.zebra.com/123Scan².

DS9208

© 2015 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.

расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции.

приложения, описанного в настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия компании Zebra. Подразумевае только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях компании Zebra. Zebra и изображение головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрирова товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies.

В состав данного изделия компании Zebra может включаться программное обеспечение Zebra, коммерческое ПО сторо разработчиков, а также общедоступное ПО. Для получения сведений об авторских правах, условиях использования и

Гарантия -----кст гарантии на оборудование Zebra см. на веб-сайте http://www.zebra.com/warranty

Информация по обслуживанию нии проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки

вашего предприятия. При обнаружении неисправности оборудования специалисты данных служб свяжутся с центрог технического обслуживания Zebra Support через веб-сайт: http://www.zebra.com/support. Последнюю версию этого руководства можно найти на веб-сайте http://www.zebra.com/suppor

🕅 Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee. Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra

zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee. Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο. Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsio

oni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi; http://www.zebra.com/weee Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour

recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee. Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web:

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/we Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją "Zebra" Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee. Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A

termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwróciæ do firmy Zebra w celu ich

utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/wee Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee. Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra

na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee

Suomi; Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning.

Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee. Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee

ZEBRA

Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc. компании Zebra Technologies. © 2015, Symbol Technologies, Inc





НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендации по эргономике Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска эргономического

вреда, следуйте нижеприведенным рекомендациям. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Избегайте повторяющихся движений. • Сохраняйте естественное положение тела.
- Избегайте применения излишних физических усилий. • Убедитесь в наличии удобного доступа к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Минимизируйте или исключите вибрацию.
- Минимизируйте или исключите прямое давление. Убедитесь, что рабочее место регулируется.
- Обеспечьте соответствующее свободное пространство для работы. • Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

Нормативная информация Данное устройство одобрено для выпуска под торговой маркой Symbol Technologies,

Inc. компании Zebra Technologies. Данное руководство относится к модели DS9208. Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Документы, переведенные на другие языки, доступны на веб-сайте http://www.zebra.com/support.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Заявленная максимальная рабочая температура: 40°C/104°F.

Требования в отношении радиочастотного воздействия Примечание. Данное оборудование Проверено на

соответствие стандартам FCC ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым кцифровым устройствам класса В, согласно части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью

обеспечения защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако производитель не гарантирует, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия: • изменить направление или местоположение приемной антенны;

- увеличить расстояние между оборудованием и приемником; • подключить оборудование и приемник в сетевые розетки разных цепей питания;
- обратиться за помощью к поставщику или специалистам в области радио- и телеаппаратуры. Требования в отношении радиочастотного воздействия в Канаде

Это цифровое устройство класса В удовлетворяет требованиям канадского стандарта Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка СЕ и соответствие нормам Европейского экономического пространства (ЕЭП)

Положение о соответствии стандартам Компания Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем

требованиям действующих директив 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС и 2011/65/ЕU. Декларацию о соответствии стандартам можно получить на веб-сайте http://www.zebra.com/doc.

Системный интегратор должен проверить соответствие устройства всем требованиям

http://www.zebra.com/ds9208

Япония (VCCI): Добровольный контрольный совет по помехам

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情 報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 Данное изделие соответствует классу В согласно требованиям стандарта Добровольного контрольного совета по помехам для информационного оборудования (VCCI). При использовании вблизи радио- или телевизионных приемников в домашних условиях данное оборудование может стать источником

радиопомех. При установке и эксплуатации оборудования необходимо

руководствоваться соответствующими инструкциями. Корея - Предупреждающее сообщение для Класса В ІТЕ

Руководство пользователя

Класс Класс В (Вещательное коммуникационное устройство для домашнего использования)

Данное устройство прошло регистрацию ЕМС как преимущественно устройство для домашнего использования (класс В) и может использоваться в любых зонах.

기 종 별 B급 기기 (가정용 방송통신기기)

사용자 안내문 이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을

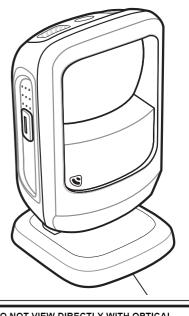
Блок питания

한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적 으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. Используйте ТОЛЬКО ОДОБРЕННЫЙ блок питания, тип № PWRS-14000 (5 В пост. тока,

850 мA), подключаемый напрямую к электророзетке, с этикеткой Class 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Светодиодные устройства

Соответствие требованиям IEC/EN60825-1:2001 & EN 62471: 2006 и IEC62471: 2008.



LED LIGHT DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS CLASS 1M LED PRODUCT LED-LICHT SEHEN SIE NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENT AN PRODUKT der KATEGORIEN-1M LED LUMIERE DE LED NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT AVEC LES INSTRUMENTS OPTIQUES PRODUIT DE LA CLASSE 1M LED LED 本 古極期田业 遊心學不範如季 米 1M LED 产品 LED光 直接地用光学仪器不要观看 类 1M LED 产品

Внимание! Использование иных элементов управления и выполнение иных настроек операций, чем указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию света.